

國際文化交流報告表

視覺藝術 展覽、藝術節 -2021塔林應用藝術三年展

展覽/藝術節名稱 (中文)	2021塔林應用藝術三年展
展覽/藝術節名稱 (英文)	2021 Tallinn Applied Art Triennial
參加方式	學校邀請
主辦單位 (中文)	
主辦單位 (英文)	NGO Tallinn Applied Art Triennial Society
主辦單位聯絡人	
主辦單位連絡電話	
主辦單位E-MAIL	
主辦單位聯絡地址	
活動網站	https://trtr.ee/en/
展覽/藝術節活動簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)	<p>這場國際當代工藝展覽由丹麥玻璃藝術家暨藝術史學者Stine Bidstrup策展，徵件展題為「Translucency (半透明性)」。展覽涵蓋了應用藝術的各個領域，並聚焦於半透明性在當代工藝中的批判潛力。展覽展示了約二十位藝術家的作品，其中四分之一來自愛沙尼亞。除了主展覽外，三年展的活動計劃還包括了與策展人及展覽導覽員的導覽，以及其他主題展覽。三年展主展覽的目錄也已經出版。</p> <p>Stine Bidstrup表示：「2021年塔林應用藝術三年展突顯了半透明性的創造性與批判潛力。根據不同的語境，半透明性可以揭示隱藏的事物，或隱藏看似顯而易見的事物。它既不是一種，也不是另一種，而是可以被視為一種亞穩態，充滿潛在的能量，從中可以產生結構化的過程。它不是二分法的，它是穿越可見性與無可見性之間的多樣性與細微差別的對稱運動。它是成為，而非存在。」</p>

交流期程及國家

展覽/藝術節期程	國家	城市/地區
2021-05-29~2021-08-21	愛沙尼亞	塔林(Tallinn)

本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單

參加年度	參加個人/團體名稱	備註
2021	胡毓芳	

視覺藝術 展覽、藝術節 -2024塔林應用藝術三年展

展覽/藝術節名稱 (中文)	2024塔林應用藝術三年展
展覽/藝術節名稱 (英文)	2024 Tallinn Applied Art Triennial
參加方式	自行投件徵選
主辦單位 (中文)	
主辦單位 (英文)	NGO Tallinn Applied Art Triennial Society
主辦單位聯絡人	
主辦單位連絡電話	
主辦單位E-MAIL	
主辦單位聯絡地址	
活動網站	https://trtr.ee/en/

展覽/藝術節活動簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)

塔林應用藝術三年展自1997年由五位工藝藝術家發起舉辦，爾後每三年舉辦一次，包含一主展覽及一系列衛星展覽。每屆的策展人由不同的工藝藝術家擔任，並設定三年展的主題，今年的徵件主題為「The Fine Lines of Constructiveness」，主展覽位於塔林Kai Art Center，並伴隨一系列的藝術家、獨立策展人籌劃之衛星計畫與活動。

建設性 (Constructiveness) 可以在那些有助於尋找解決方案和創造性進步的想法與行動中找到。當資源匱乏、精力低落，或當我們理解需要彼此溫和時，建設性可能會出現。建設性可以表現為思維的清晰、願意實驗或創新並創造新的事物，以及尋求意外合作的渴望。應用藝術和手工製作是人們經常尋求釋放的方式。通過製作物品，有時在過程中會創造出一個新的世界。更美好的世界也可以有意識地被創造出來，通過在過程中有意識地尋求並做出實際的選擇。用雙手思考有助於直覺地探索想法和解決方案，而這些往往是當我們採取口頭或抽象思考方式時無法顯現的。慢技術的使用提出了一個問題，即工藝作為一種平靜的活動，是否是基本需求、一種奢侈，還是自相矛盾的兩者兼具。

除了工藝所重視的傳統與技術外，愛沙尼亞的工藝發展特色在於材料的重新詮釋與概念的跨領域連結，鼓勵實驗、持續發掘傳統材料的潛在語彙。應用藝術三年展兼容並蓄，作品媒材涵蓋玻璃、陶瓷、織品、木工、金屬物件與首飾等，並同時展出傳統與實驗作品，提供了一個職業藝術家與藝術學生共同探討工藝未來的重要場域。

■ 交流日程及國家

展覽/藝術節期程	國家	城市/地區
2024-10-05~2025-02-16	愛沙尼亞	塔林(Tallinn)

■ 本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單

參加年度	參加個人/團體名稱	備註
2024	胡毓芳	

展演/活動場地資訊

展演/活動場地名稱(中文)：貨櫃藝廊

展演/活動場地名稱(英文)：Konteiner Galerii

活動場地網站：<https://telliskivi.cc/galleries/konteiner-pop-up-galerii/>

展演/活動場地介紹

Telliskivi Creative City位於愛沙尼亞塔林市波羅的海車站 (Baltijaam) 後方，原為蘇聯時期塔林最大的工廠群，串連波羅的海車站，過去扮演愛沙尼亞鐵路與工業發展的重要角色，期間歷經多次工廠轉型與增建，至年停止營運。自2009年起為活用空間，轉型為創意發展園區，園區中有三層樓工作室供藝術家租用、展覽空間、常駐設計與工藝商店、及服飾店、微型劇場、餐廳、咖啡館、酒吧、選品店等，瑞典知名攝影美術館 Fotografiska也於2019年進駐園區開設塔林分館。此聯展的展覽空間選擇Telliskivi Creative City的戶外貨櫃展間，團隊希望透過貨櫃與工廠群所體現的地方歷史來呼應本屆三年展展題「The Fine Lines of Constructiveness」，試圖在廢棄與新生之間開啟更廣的對話空間。此外，位於室外的貨櫃展間展覽期間不熄燈，24小時可參觀。

